

ODMIĘKCZENIE (17) *sb n*

-ę- (12), -e- (5); -en- (16), -ęn- (1).

o oraz pierwsze e jasne, końcowe e pochylone.

sg *N* odmiękczenie (4); -é (1), -(e) (3). ◊ *G* odmiękczenia (6); -å (1), -(a) (5). ◊ *D* odmiękczeniu (3). ◊ *A* odmiękczeni(e) (3). ◊ *I* odmiękczenim (1).

Sł stp, Cn, Linde brak.

1. *Uczynienie miękkim, spulchnienie [w tym: czego (11)] (15)* : aby fliny á wilgoti po iężiku od płuc do vřt przichodziły, ku odmiękczeniu pokarmu w vřciech żeby on tak łprawnieyřzi był w niřc do żoładka *GlabGad C4v*.

a. *O działaniu lekarstw i zabiegów (14)* : pomaż dobrze flezione [!] niaćią [!] dialteą dla odmiękczenia nieczyřtořty *FalZioł I 3d*; á kęs mydła iako palecz w oleiu łkocżkowym omoczyć y wethknać w zadek też działa odmiękczenie. *FalZioł I 62d, I 84c, III 6a*; Malagma, Nieyáki emplařtr który bywa ná wrzód przikłádan/ tilko dla odmiękczenia. *Mqcz 205a*.

odmiękczenie czym (2): y z mieła wołowego polewka iest dobra thakim paniam/ ktemu też odwilżenie j odmiękczenie niektoremi rzeczami lekarzkiemi nizkich mieřthez [!] *FalZioł V 19b*; Iáko ćiało czyřcić przez odmiękczenie żywotá *Purgácyą SienLek 37*.

W połączniu szeregowym (1): á korzeń tego ziele ma być kopany/ przed tym nyřzły [!] kwiatki będzie miało to ziele/ bo tak więćřłzey moci będzie/ ku rořpádeniu ku odmiękczeniu y wypędeniu złych wilkořci *FalZioł I 10c*.

W charakterystycznych połączniach: odmiękczenie nieczyřtořci, niskich miestc, piersi; odmiękczenie purgacyją.

Wyrażenie: »odmiękczenie żywota, brzucha« = *ułatwienie wypróźnienia, przeczyszczenie, może też: usunięcie wzdęcia (6:1)*: pořpolicie Doctorowie przed mocną purgacyją daia Calřiją dla odmiękczenia żywota. *FalZioł III [3²]*c; Trunku ku odmiękczeniu brzucha nieprzyimuy *FalZioł V 45v, I 123c [2 r.]*, *V 19b*; Gdy fye komu zda/ áby go kto we łnie przylegał [...]: tedy temu puřzczánim krwie zábieżeć/ á odmiękczenim żywotá *SienLek 57, 37*.

2. *Złagodzenie, uspokojenie (2)* : Delinitio, Mitigatio, placatio – Odmiękczenie, oggłaskanie [!]. *Calep 301a*; Lenimentum, Levatio et mitigatio – Odmiękczenie. *Calep 590b*.

Cf **ODMIĘKCZYĆ**